

処方箋なしで買える薬

2019年2月 広報委員会

オランダ医療の基本姿勢は、重病を除けば、ごく一般的な病気に関する限り人間の体に本来備わっている「自然治癒力」に委ねるという考えのため、ホームドクターは薬をすぐには出さない。

しかし、最近は処方箋なしで買える薬が増えている。そういった薬はApotheek (調剤薬局) やDrogist (ドラッグストア) などで購入できるが、ApotheekとDrogistは販売取扱い品目が異なり、Drogistでは処方箋に書かれた薬を販売する資格がない。Apotheekでは症状を伝えて相談すると薬剤師が処方箋の必要ない薬の中から適切なものを選んでくれることもある。また、処方薬については内容や服用方法について説明してくれる。

オランダ人と日本人では体格が違うこともあり、内服薬の容量(1回量や1日の限量)はオランダの薬の方が大きいことが多いため注意が必要。

※あすなる不動産の生活情報サイトに主要な薬が写真付きで掲載されている。

<https://asunaro.nl/about/living-in-holland/medicine/>

薬品分類	メーカー・商品名	備考	症状などのオランダ語表記	薬の形状等
解熱鎮痛剤 (pijnstillers)	Finimal・Panadol・Sinaspriil (kinder) など	有効成分はParacetamol (アセトアミノフェン)。薬局、スーパーなどのオリジナルブランドでも「Paracetamol」として販売されている。子ども用はシロップ・座薬など様々なものがあり、3ヶ月以上の乳児から使用可能な製品もある	発熱: koorts 頭痛: hoofdpijn 歯痛: kiespijn	錠剤 タブレット 座薬 シロップ
	Nurofen・Advil など	有効成分はイブプロフェン。薬品、スーパーなどのオリジナルブランドでも「Ibuprofen」として販売されている。		
風邪・インフルエンザ (verkoudheid・griep)	Antigrippine・Hot coldrex・Chitrosan など	日本の総合感冒薬とは異なり、熱や頭痛などを抑えるのみで、鼻水や咳には対応していない。錠剤と、お湯に溶かして飲むタイプがある。ビタミンC配合。	風邪: verkoudheid インフルエンザ: griep くしゃみ: niezen	錠剤 お湯に溶かす顆粒
	Vicks vaporub	くしゃみ、鼻水など風邪や鼻炎の症状の緩和。胸や背中に塗ったり、お湯に溶かして蒸気をすいこんだりして使用。		塗り薬
鎮咳薬 (hoest)	Dampo (hoestsiroop)	咳止めシロップ。同じDampoでウィックスベポラック同様の製品もあるので購入時には注意。	咳: hoest シロップ: siroop	シロップ
	Natterman	咳の種類、症状の強弱ごとに成分の異なる複数の製品がある。子ども用もあり。		シロップ スプレー など
去痰薬 (expectorant)	Bisolvon	痰の出る咳に。	痰の出る咳: vastzittende hoest door taai slijm	シロップ 錠剤
喉の痛み (keelpijn)	Mucoangin・Trachitol・Strepsils	薬用トローチ。製品によって抗炎症、局所麻酔、抗菌真菌剤などの効果で喉の痛みや炎症を抑える。	喉の痛み: keelpijn	トローチ 飴
	Keelspray	スプレータイプの喉薬。		スプレー
	Ricola	薬用ハーブ成分が入ったのど飴。スーパーでも購入可。		飴
鼻炎・鼻詰まり・アレルギー性鼻炎 (sinusitis・verstopte)	Otrivin	鼻詰まりの解消を目的とした生理食塩水(zoutoplossing)の製品は乳児から使用可能な製品もある。鼻炎に対する有効成分であるxylometazoline(キシロメタゾリン)の製品は大人用と子ども用があり、続けて使用できるのは1週間まで。	鼻詰まり: verstopteneus 鼻水: loopneus 副鼻腔炎: sinusitis 花粉症: hooikoort	スプレー 滴薬
	Sinex	鼻詰まり・鼻炎など。		
	Sandoz® Natriumcromoglicaat neusspray	花粉症やアレルギーによる鼻の諸症状の緩和。		スプレー
花粉症 (hooikoort)	Loratadine	抗アレルギー薬。アレルギー症状(鼻炎・目の痒み・蕁麻疹など)の緩和。	花粉症: hooikoort	錠剤
胃薬 (maagmiddelen)	Rennie	胸焼け・胃酸過多に。	胸焼け: maagzuur 胃酸過多: zure oprispingen 胃潰瘍: maagzweer 胃痛: maagpijn	チュアブル錠
	Zantac	胸焼け・逆流性胃炎、胃潰瘍		錠剤
	Sandoz® Antagel	制酸・中和作用。胃痛・胸焼けに。		液薬
	Iberogast	自然成分の胃薬。胃痛・胸焼け・消化不良・吐き気など。年齢に合わせた用量を少量の水やお茶に1滴ずつ垂らして服用する。(瓶入りで1滴ずつ出る。大人は20滴)		液薬

下痢止め (darmmiddelen・diarree)	Norit	腸内の有害物質を吸着。	下痢: diarree	錠剤
	Diacure	下痢止め。		
	Entosorbine	下痢止め。牛乳アレルギーの人は服用できない。また、鉄剤との併用も不可。		
	Imodium	下痢止め薬。効果が強いので、使いすぎると便秘になる。		
吐き気止め (misselijkheid)	Domperidone	吐き気、嘔吐など。	吐き気: misselijkheid 嘔吐: braken	錠剤
便秘薬 (verstopping)	Dulcolax	便秘がちな時に。	便秘: verstopping	錠剤・座薬
痔の薬 (aambeien)	Sperti	塗り薬と座薬がある。	痔: aambeien	軟膏・座薬
歯痛 (kiespijn)	Dentinox	局所麻酔の作用で痛みを和らげる。(子ども用)	歯痛: kiespijn	塗り薬
点耳薬 (lange oorbellen)	Otalgan (oordruppels)	中耳炎などによる耳の痛みを軽度の麻酔の作用で和らげる。同じOtalganブランドで、耳垢を柔らかくするための点耳薬(oorsmeer)もある。	耳痛: oorpijn 耳垢: oorsmeer	点耳薬
目薬 (oogdruppels)	Optrex (refreshing-oogdruppels)	疲れ目、目のリフレッシュ。	目薬: oogdruppels 花粉症: hooikoort アレルギー反応: allergische reacties	点眼薬
	Vidisept	ドライアイに。		
	Sandoz® Natriumcromoglicaat (oogdruppels)	花粉症やアレルギーによる目の痒み。		
	ものもらいなどには抗生剤入り目薬が必要なため、ホームドクターの処方箋が必要。			
口内炎 (mondwondjes)	Pralvex	口内炎用塗り薬	口内炎: mondwondjes	塗り薬
口唇ヘルペス (koortslip)	Zovirax	唇の周りに繰り返しできる疱疹(口唇ヘルペス)に。	口唇ヘルペス: koortslip	クリーム
乗り物酔い (reisziekte)	Primatour Suprimal	乗り物に乗る前に服用。	乗り物酔い: reisziekte	錠剤
水虫の薬 (voetschimmel)	Lamisil	水虫の薬。	水虫: voetschimmel	クリーム スプレー
筋肉痛 (spierpijn)	Perskindol	自然成分	筋肉痛: spierpijn 関節痛: gewrichtspijn	ゲル スプレー ゲル クリーム
	Midalgan (warm, cooling)	温感タイプと冷感タイプがある。		
軟膏 (zalf)	Calendula zalf	あかぎれ、皮膚の荒れなど。	軟膏: zalf	軟膏
虫刺され (insectenbeten)	Azaron	蚊、蜂、アリ、クラゲなどの毒によるアレルギー反応(痛み、痒み)の軽減。(抗ヒスタミン系)	虫刺され: insectenbeten クラゲ刺され: kwallenbeten イラクサ: brandnetels 痒み: jeuk	スティック ペン
	After bite	蚊、蜂、アリ、クラゲ、イラクサなどによる痒みなどの軽減。		
虫除け (anti-insect)	Care plus	有効成分にdeetが含まれているものと、レモンユーカリ油などの自然成分でできたものがある。deetが含まれている製品については、顔や目につかないよう注意。(特に子ども)	虫除け: anti-insect	スティック スプレー クリーム など
ポイズンリムーバー (poison remover)	Sting-aid-kit	ハチやブヨなど毒虫に刺された際に毒を吸引する道具。注射器のような形状。		吸引器
消毒液 (ontsmettingsmiddel)	Sterilon・Betadine など	傷口の殺菌消毒。	傷: wond	液薬 軟膏
シラミの薬 (hoofdluizen)	Prioderm	ローション、シャンプー、スプレーなどがある。シャンプーの場合、1週間後に再びこの薬で洗髪する。	頭シラミ: hoofdluizen	ローション スプレー シャンプー